



仁濟心

真人真事改編



五個不同故事 譜出正向人生
縱使沿途崎嶇 一同積極面對

11月26日起 無綫電視翡翠台81



仁濟醫院
Yan Chai Hospital



2022年
12月號



仁濟
通訊

今日仁濟
YAN CHAI TODAY

2 主席語錄

講仁講善

- 3 仁濟醫院第55屆董事局電視劇集《仁濟心》
- 6 《仁濟心》記者招待會
- 7 仁濟醫院55周年
- 9 仁濟醫院 X 遺善最樂 遺產捐贈網上法律講座
利是傳心意籌款活動
賀年利是封慈善義賣

董事局傳訊篇

- 1 0 仁濟關愛小領袖關懷社區開心放暑假活動
- 1 1 友好聯誼
- 1 3 仁濟安老送關懷·愛心福袋賀回歸
- 1 5 仁濟醫院過渡性房屋項目仁濟軒動土典禮

籌募壁報

- 1 6 仁濟·童話交響慈善音樂會：美女與野獸
- 1 7 Transword 2022
- 2 0 仁濟愛心慈善粵劇粵曲晚會
- 2 1 愛心曲奇暖萬家
- 2 2 慈善獎券2022
- 2 3 仁濟 X ISCM 慈善行

社會服務站

- 2 5 華懋護理安老院 — 「空中廣播故事」
楊溫義仁YouTuber (中秋篇)
- 2 6 仁濟醫院維拉律敦治·荻茜銀齡健康管理中心開幕典禮
- 2 7 護「腦」齊起動
- 2 8 方若愚長者鄰舍中心「認知耆樂日」
- 2 9 仁濟醫院嚴徐玉珊早期教育及訓練中心命暨開幕典禮
- 3 0 兒樂無窮在油麗
- 3 1 「童建未來」兒童發展基金計劃2022-2025啟動禮
- 3 2 仁濟義工團中秋節送心意行動

醫療資訊室

- 3 3 季節性流感防疫注射計劃2022
- 3 4 中央登記及繳費處
一站式電子服務站
自助預約抽血服務
- 3 5 帶狀疱疹(生蛇)食療

教育快訊

- 3 7 第九屆香港國際學生創新發明大賽
仁濟院屬幼稚園/幼兒中心教育研討會
- 3 8 仁濟聯校活動「童遊中華@趙小」
「荃仁抗疫」屬校學童疫苗接種活動
- 3 9 土木工程夏日遊學團
「尋找足印·莫內」光影體驗展
- 4 0 院屬學生遊宮文化博物館
仁濟聯校文憑試講座

慈善基金

- 4 1 車禍噩耗打擊 支援一家大小撥開愁雲

思親公園

- 4 4 思親公園2022壬寅年中元法會
思親公園觀音神像開光陞座典禮



出版 仁濟醫院董事局
地址 新界荃灣仁濟街7-11號仁濟醫院C座10樓
電話 3467 2101
傳真 2614 7173
電郵 corpcom@yanchai.org.hk
網址 www.yanchai.org.hk

《今日仁濟》編輯部
總編輯 董事局行政總裁 梁偉光先生
副編輯 企業傳訊部經理 吳翠瑜女士
企業傳訊部助理經理 陳麗儀女士
資料搜集及校對 企業傳訊部高級主任 劉雪儀小姐
企業傳訊部主任 林嘉敏女士
承印及設計 Linking on IT Solution Ltd.

版權所有 不得翻印

如欲更改個人資料、郵寄地址或停止接收《今日仁濟》，請電郵至corpcom@yanchai.org.hk，我們將盡快處理。

主席語錄

新冠疫情全球大流行已進入尾聲，各地爭相踏上復常之路。在疫情和忙碌之中，我不經不覺走過了一半的任期，非常榮幸可以帶領仁濟上下恪守「仁者傳心·濟世利眾」的使命，為香港市民提供多元化的慈善服務。本院最近成功增添數個全新服務單位，透過更多的服務據點，讓我們可接觸及支援更多有需要的人士，惠澤更多社羣。

社會服務方面，仁濟首個過渡性房屋「仁濟軒」早前經已正式動工，一眾地區官員、區議員、社團領袖、地區人士、承建商代表以及董事局及顧問局成員更於動土典禮上聚首一堂，共同見證這項仁濟善業發展上的重要里程碑。「仁濟軒」這個分兩期工程完成的項目，預計可提供約212個過渡性房屋單位、讓約550人可同一時段居住；項目亦設有公共休憩空間及活動處所，與毗鄰海濱長廊空間融合，為租戶提供一個舒適的居住環境以及和諧共享的小社區。在此，我衷心感謝房屋局撥款1億1,660萬元作為項目的建築費用，以及相關政府部門、仁濟歷屆董事局成員及各方各界在項目籌備過程中予以指導、意見及支持。

我們深明市民對提升長者健康及早期教育及訓練的殷切需求，多得各界贊助商鼎力支持，「仁濟醫院維拉律敦治·荻茜銀齡健康管理中心」



以及「仁濟醫院嚴徐玉珊早期教育及訓練中心」相繼正式開幕，前者為長者進行個人化健體訓練及健康監察進行支援，後者則為100名初生至兩歲有特殊需要幼兒提供早期介入服務。此外，本院一向重視人才培訓，承蒙勞福局一直支持，本院青幼服務今年再次獲批營辦為期三年的「童建未來」兒童發展基金計劃，有效促進弱勢青少年規劃人生，透過人材培育，推動社會的可持續發展。

為了廣集善款與拓展善長網絡，本院今屆與電視廣播有限公司合作，創先河於11月底推出仁濟實況電視劇《仁濟心》，透過環繞仁濟服務使用者切身遭遇的故事情節，大力宣傳仁濟各項扶助弱勢的慈善服務；緊接在1月播出的《慈善星輝仁濟夜》。劇中介紹的五位真實個案更會現身節目以表達對本院的謝意，望能感動社會各界與本院一起向有需要人士伸出援手，共襄善舉。

誠邀各位細閱今期《今日仁濟》，當中就本院最新動態發展作出了詳盡介紹，藉以了解本院專業團隊各項用心創新的服務。

第五十五屆董事局主席
葉恭正



仁濟醫院第55屆董事局 電視劇集 **仁濟心**

播放頻道	無綫電視翡翠台81
播放日期	2022年11月26日、12月10日、17日、24日及2023年1月7日(星期六)
時間	晚上10:45
演員	蔣家旻、袁偉豪、譚永浩、董敬文、李紹堅、吳家樂、寶珮如、韓馬利、文雪兒、曾淑雅、羅永健
特別演出	錢嘉樂
特別鳴謝	曾志偉、鮑起靜

仁濟服務香港市民超過半個世紀，為了配合社會不同階段的需要，本院已由一間區域醫院發展成為提供多元化服務的慈善機構，範圍涵蓋醫療、教育、社會福利、靈灰安置等，更設有不同的慈善基金，為有需要的家庭提供經濟援助。仁濟一直保持「仁者存心，濟世利眾」的初心，竭力為香港市民服務，適逢今年是仁濟醫院董事局踏入第五十五屆，本院聯同電視廣播有限公司聯合呈獻一套劇集，內容以本院受助人/服務使用者的**真實個案改編**，讓大家了解仁濟服務背後的人和事。

五個不同故事 譜出正向人生
縱使沿途崎嶇 一同積極面對
仁心濟世 讓愛同行

劇集簡介

劇集團繞由社工Phoebe(蔣家旻飾)、實習社工檸樂(李紹堅飾)、仁濟職員Kelvin(董敬文飾)、輕度智障及視障人士嘉鴻(譚永浩飾)及義工振邦(袁偉豪飾)因第五波疫情，臨時組成的抗疫團隊，為有需要人士製作抗疫包，從而帶出5人以及其身邊人背後的故事。



第一集 《點解唔係我？》

故事真實人物原型為慧嫻，慧嫻為小兒麻痺症患者，於庇護工場負責製作車縫布藝品等工作，並由寶珮如飾演。由於慧嫻年紀小小便身體有缺憾、更曾一度被診斷有憂鬱，但因為家人沒有以特殊眼光看待她，照樣叫她分擔家務等，形成了慧嫻樂觀積極及獨立的性格。最終慧嫻在機緣巧合下加入庇護工場工作，並將布藝功夫傳授給經常闖禍的實習社工檸樂(李紹堅飾)，製作組透過相關過程，帶出不少正向訊息及觀念：「唔好問『點解係我』，要問『點解唔係我』，咁樣可能會發現自己原來都可以勝任件事。」



▲ 慧嫻(寶珮如飾)在家人的支持下學習使用衣車

第二集 《檯面以外的舞台》

嘉鴻(譚永浩飾)是一位有輕度智障及視障人士，他的孿生姐姐嘉圖(曾淑雅飾)帶他到仁濟醫院地區支援中心(大埔)參加訓練課程。嘉圖心急想弟弟有更大的進步，希望他能接受檯面以外的訓練，嘉鴻得知後，叫姐姐私下帶他做其他練習，結果意外跌倒，令嘉圖十分愧疚。社工Phoebe開導嘉圖，進步不一定限於工作上，要學懂欣賞嘉鴻其他方面的長處，讓他活出自己的人生，到底除了檯面以外，嘉鴻還可以在什麼平台上發展所長呢？



◀ (左起)嘉圖(曾淑雅飾)帶嘉鴻(譚永浩飾)做練習跌倒，社工Phoebe(蔣家旻飾)查看情況

第三集 《YNWA》



阿玲(韓瑪利飾)的生活因中風而起翻天覆地的變化。她中風後醒來只能臥床，起居均需家人照顧。她的兒子振邦(袁偉豪飾)放下工作，肩負起照顧母親的重擔。雖然子女孝順父母是理所當然的事，但長期照顧病患的家人，無論體力及精神都面對很大的挑戰，幸好得到「貴人」的幫忙，讓振邦可以有喘息的空間，而阿玲在復康上亦有很大的進步。“**You'll Never Walk Alone**”，只要踏出一步，總有同路人！

◀ 阿玲(韓瑪利飾)因中風失去自理能力，兒子振邦(袁偉豪飾)寸步不離地照顧她

第四集 《愛，超越血緣》

此集講述Phoebe(蔣家旻飾)因家庭原因，需入住兒童之家，但年少反叛的Phoebe帶同其他小朋友離家出走，找他們的親生父母，差點闖出大禍。最後，Phoebe被家舍家長林姨(文雪兒飾)的母愛感動，長大後更成為一位社工幫助更多人。劇集結尾訪問了真實人物林姨，講述她如何讓64位失去原生家庭照顧的小朋友，亦能感受到父母的愛。



◀ Phoebe(蔣家旻飾)帶著小朋友深夜離家出走

第五集 我不是偉人



故事改編自人稱「生命鬥士」的羅偉祥——祥仔的經歷。祥仔(吳家樂飾)因天生患有嚴重腦痙攣，導致四肢癱瘓，但他並未因此而「躺平」，他努力面試爭取工作機會之餘，更協助殘疾人士自力更生，為他們爭取權益。祥仔曾說過「困難並不可怕，最可怕的是沒有勇氣面對」，人生總有困難的時候，相信大家可以在祥仔故事當中獲得面對困難的勇氣。

◀ 羅偉祥(吳家樂飾)的堅持打動了工場經理(錢嘉樂飾)，並即場答允聘請他



▲ 每集開頭由無線電視總經理(節目內容營運)曾志偉先生作簡介



▲ 劇集結尾由資深藝人鮑起靜聯同葉恭正主席(左圖)及葉嘉威總理(右圖)呼籲觀眾捐款 ▲



第一集《點解唔係我？》

主角：寶珮如與楊慧嫻專訪

第一集改編自楊慧嫻女士的真實人生故事

楊慧嫻專訪

可否講述一下家人發現你有小兒麻痺症的情況？

我在一歲半的時候發高燒，媽媽形容我當時有如一團麵粉，坐也坐不直，所以帶我四處求醫，後來才確診為小兒麻痺症，需做手術，並做了一個腳架扶助才可勉強行走。但當我漸漸長大，腳架變得不合用，腳部變形又需要做手術。每次做手術，媽媽都要揹我到醫院，覺得她太辛苦。當我十歲左右時，我問醫生，這是否最後一次做手術？醫生說，要直至我過了發育時期，身體定型了，才不用做手術。我不想媽媽太辛苦，所以每年收到醫院的覆診信，我都會偷偷地撕毀。後來媽媽感到奇怪，為什麼一直沒有收到覆診信，我才坦白告訴她，一來我不想再做手術，二來不想她太辛苦，她就再沒有逼我去覆診。我當時住在唐三樓，沒能力上落樓梯，而且沒有輪椅及良好的交通配套，所以一直沒有上學。

直至23歲時，兩個妹妹也長大了，我想改善身體狀況，決定入醫院做手術，結果一住就是兩年，當中經歷了大大小小的手術。住院期間紅十字會學校安排老師到醫院教住院病人讀書，我才有機會讀二年級課程，有些人覺得23歲，才讀二年級很尷尬，但我覺得難得有機會讀書就努力學。



當你知道你的改編故事將在電視銀幕播映時，你有什麼感受？

我感覺是又驚又喜，很開心可以讓更多人認識仁濟醫院盧李佩貞紀念工場，我覺得工場幫助了很多人，當然亦要視乎你是否會抓緊學習及訓練的機會，有些人不願意嘗試，得到的自然亦不會多，所以成功與否，要靠自己，別人幫不了你。

你現時十分獨立，日常起居飲食都可以自理，你是怎樣由被照顧角色發展至現在可以完全自理？

其實，我很感激媽媽一直視我如正常小朋友撫養。以前的唐樓煮食爐很高，我不能煮食，當我15歲時，所居住的唐樓被列為危樓，隨後我們獲安置到平房的木屋，煮食爐高度比以前的矮。因父母需早出晚歸地工作，所以媽媽每天為我準備好所有的食材，讓我為家人做飯，我慢慢地學會做飯、做家務等。我認為凡事最重要願意嘗試，多練習就可以做到。

你有什麼想透過故事告訴觀眾或者與你有同樣經歷的同路人？

每個人都是獨一無二的，每日我都會提自己，要珍惜今天，盼望明天，多學習，就會成功！



寶珮如專訪



當你收到劇本扮演一位患有小兒麻痺症、需依靠輪椅出入的角色，你覺得有挑戰性嗎？

當我收到劇本，我很快就答允演出，因為我覺得那是一個有挑戰性的角色。我之前扮演的角色都是一些平日較容易接觸的人士，例如醫生、教師、媽媽及露宿者等，較容易了解他們日常生活細節及揣摩他們的心態，但小兒麻痺症患者對我則比較陌生。為了揣摩這個角色，我上網搜尋了不少有關這個病症的資料，及他們生活的細節。我們日常看似簡單的事情例如穿褲，對他們而言是一件困難的事，所以女生通常穿連衣裙，我也上網看了不少相關的影片，讓自己更容易代入角色。

你之前曾遇上嚴重車禍，這個經歷對你扮演的角色有沒有幫助？

當時我大概30歲，因車禍，盆骨裂了，要躺在床上大概三個月，雙腿動不了，起居飲食都需要別人幫忙，所以我明白雙腿失去活動能力的感受以及當中的痛苦，這有助我代入慧嫻的角色。

拍劇的過程中有沒有什麼難忘的事？

最難忘是使用電動輪椅，雖然我以前車禍後有一段時間曾用過輪椅，但那是手動輪椅，與電動輪椅很不同。當我第一次使用電動輪椅於街上拍攝時，由於未熟習用法，按手掣時，輪椅向前衝得很快，那一刻令我有點驚慌。另外，有一場戲，我要同時兼顧控制輪椅、做飯及聽電話，有時出於自然反應，雙腳會不自覺地動了一下，要重拍。因為每一刻要兼顧的事情太多，所以拍完那場戲，我有種筋疲力盡的感覺。

當你見到故事中真實人物慧嫻，有沒有什麼想對她說？

我覺得她很不可思議，她不會自暴自棄，很積極爭取每一個學習的機會，面對人生的經歷，從沒有抱怨。相反，近幾年因為疫情加上經濟問題，我聽到身邊不少人會抱怨。其實作為健全人士，我們比他們更容易做好每一件事，所以我們是沒有做不來的藉口，慧嫻是我學習榜樣，我很佩服她。

《仁濟心》 記者招待會

日期：2022年11月23日

地點：將軍澳電視廣播城

為隆重推介劇集，無綫電視舉行《仁濟心》記者會，一眾演員、監製林肯及資深藝人鮑起靜均出席支持活動。演員於記者會上分享拍攝時的難忘事及感受，氣氛感人。



▲ 一眾董事局成員、贊助商、演員及監製等親身出席《仁濟心》記者會以表支持



▲ 演員於記者會分享感受

仁濟醫院55周年

仁濟醫院服務香港超過半個世紀，致力提供優質服務以滿足基層所需。仁濟醫院董事局於本年度踏入第55屆，善業不斷拓展，實有賴社會賢才同心協力，以及熱心善長多年來鼎力支持。本院以「仁濟55周年·與您攜手創未來」為誌慶口號，繼往開來擴展各項慈善服務，務求將愛與希望傳遞更遠，惠澤社群。

為了加強推廣仁濟55周年，本院製作一系列宣傳項目，除了希望讓社會大眾對本院的服務有更深入的了解，亦透過線上及線下的活動，與公眾分享仁濟55周年的歡欣和喜悅。

邀請名人拍攝宣傳片

仁濟邀得多位著名藝人、名人及運動員等不同界別人士，至今已拍攝超過20條宣傳仁濟服務及項目的片段，並透過線上及線下的渠道播放，包括本院社交媒體專頁、YouTube、各個服務單位及屬校等。本院更得到商場支持，免費提供戶外螢幕廣告播放時段，使片段得以在本年度持續播放，讓不同層面的市民都可以認識仁濟服務，大大加強宣傳效果。



▲ 藝人方中信及吳彥祖親身為仁濟拍攝宣傳片段 ▲



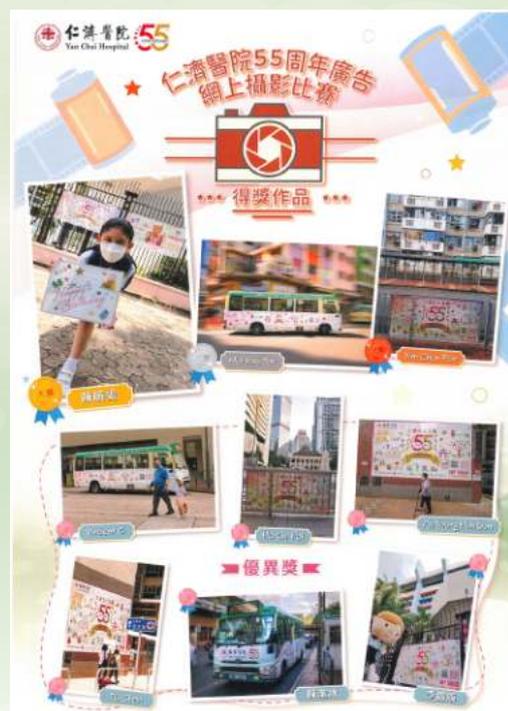
▲ 仁濟成功邀請荃灣悅來坊商場免費協助宣傳，透過商場門口大電視播放仁濟服務短片

攝影比賽

為隆重其事，仁濟於2022年8月期間舉辦「仁濟醫院55周年廣告網上攝影比賽」，並展示55周年的宣傳品，讓參加者以影像捕捉及記錄本院善業，參加者只需以創意拍攝在不同地方展示的仁濟55周年廣告的數碼影像即可參加。比賽設立多個獎項，多間友好商戶以及董事局成員更贊助禮物以及現金獎，吸引不少攝影愛好者、各屬校及單位踴躍參加比賽，反應熱烈。



▲ 葉恭正主席(右)及梁偉光行政總裁仔細審評後，挑選出優勝作品



▲ 本院將攝影比賽的得獎作品製成海報以作表揚

慶祝55周年貼圖包



本院早前特別推出由院屬永隆幼稚園設計的特色Whatsapp貼圖包，以節日祝福及日常用語結合本院誌慶元素，供大眾一起使用。

仁濟55周年貼圖包的構圖有趣而且實用，廣受歡迎

戶外廣告宣傳

特別製作一系列戶外廣告宣傳工具，如大型外牆貼、小巴車身廣告、掛街橫額、海報及車貼等，令仁濟55周年誌慶的信息得以在全港各區、本院各個服務單位及屬校等廣泛地宣揚。



張貼於仁濟醫院綜合服務大樓大堂及外牆的大型牆貼



仁濟55周年的宣傳小巴行走於荃灣及葵青區其中六條專線小巴路線



仁濟55周年的宣傳橫額常見於全港多條街道

線上宣傳

仁濟55周年宣傳廣告可見於仁濟官方網站、Facebook、Instagram、微信以及YouTube等社交媒體。



仁濟網站(左)及官方社交媒體的仁濟55周年宣傳廣告

宣傳品製作

本院特別為仁濟55周年製作一系列宣傳品，包括宣傳展示板、活動貼紙、拉網架、文件夾及環保袋等，以供本院活動使用。



仁濟55周年環保袋

仁濟醫院 × 遺善最樂 遺產捐贈網上法律講座

日期：2022年10月8日 地點：仁濟醫院董事局

本院近年重點宣傳遺產捐贈對社會帶來的莫大好处，呼籲市民大眾透過捐贈遺產予本院，以支持本院的各項慈善工作，造福社群。為加強宣傳遺產捐贈的訊息，本院早前與推動遺產捐贈為理念的社會企業「遺善最樂」合作，首次合辦網上免費法律講座，為大家講解訂立遺囑的法律知識，例如如何訂立遺囑及真實個案分享等。

有關網上講座亦同時在院屬三間長者鄰舍中心播放，供長者會員一起參與，反應不俗。

網上法律講座



▲ 網上法律講座得到百多名參加者支持，而院屬鄰舍中心長者會員當日亦在中心內一同收看 ▲



▲ 「遺善最樂」共同創辦人黎曉洋小姐及「遺善最樂」義務律師李明德先生為分享訂立遺囑的意義和重要性，並以真實個案作例，為參加者解開對訂立遺囑的疑惑

利是傳心意籌款活動

本院今年將於農曆新年舉行「利是傳心意」籌款活動，並與人氣卡通品牌「表情貼圖Emoji」合作，透過多個宣傳渠道，呼籲各界捐出利是支持本院，宣揚愛與關懷的訊息。舉行日期由2023年1月至2月28日。



賀年利是封慈善義賣

為慶祝仁濟醫院董事局55周年紀念，本院推出自家設計的賀年利是封作慈善義賣，利是封設計精美可愛之餘更滿載祝福，收益撥捐仁濟各項服務基金。



慈善價

HK\$30/1款 (5個)
HK\$100/4款 (20個)
訂購滿HK\$300免運費

發售日期

即日起至2023年1月13日

網上訂購

YanChai Shop

<https://shop.yanchai.org.hk>

仁濟 關愛小領袖

Little Leaders

關懷社區 開心放暑假活動

日期：2022年8月5日

地點：仁濟醫院趙曾學韞小學



▲ 一眾董事局成員聯同姚焯菲將由學生繪畫的拼圖，砌成以「關愛」為題的巨型愛心藝術裝置，喻意將關懷和感恩的心散佈全港

本院多年來致力推動幼兒及青少年家庭成為義工，鼓勵大眾以感恩的心回饋社會。為了幫助孩子加深認識社會、建立良好的品格及正確價值觀，讓他們明白「助人為快樂之本」的道理，本院自去年開始推出「關愛小領袖月捐及義工計劃」，鼓勵家長以孩子名義每月捐款\$99。本院亦提供義工服務機會予親子參與，讓家長和孩子建立更緊密親子關係。

為加強向公眾推廣有關計劃，本院早前舉行「仁濟關愛小領袖關懷社區開心放暑假活動」，並邀請到年輕人偶像姚焯菲、一眾董事局成員及數十名院屬趙曾學韞小學(趙小)學生親臨現場支持。活動中，仁濟正式委任姚焯菲為仁濟愛心之星，以協助本院推廣有關計劃。一眾趙小學生更為活動製作巨型愛心藝術裝置，希望將關懷和感恩的心散播到全港每個角落。



▲ 孫蔡吐媚副主席於活動中致辭



▲ 仁濟委任姚焯菲為仁濟愛心之星，協助本院推廣「關愛小領袖月捐及義工計劃」



▲ 姚焯菲致送小禮物予院屬趙曾學韞小學學生

友好聯誼

葉

恭正主席率領一眾董事局成員與各政府部門及友好團體會面，大家就民生等多個議題交流意見，商討緊密合作，為市民提供完善服務奠下基礎。

拜訪 民政及青年事務局



▲ 董事局成員拜訪民政及青年事務局，並與民政及青年事務局麥美娟局長(前排左三)、荃灣民政事務處區家盛專員(前排右二)及荃灣民政事務處李相謙助理專員(前排左一)於會議上交流意見

宴請 教育局



▲ 董事局與教育局蔡若蓮局長(前排左四)、沈穗美首席教育主任(前排右三)及蕭嘉怡局長政治助理(前排左二)合照留念

宴請 荃灣各界午宴



▲ 董事局與立法會、荃灣民政事務處、警務處、消防處、社會福利署、食物環境衛生署、荃灣區議會、荃灣商會、荃灣鄉事委員會、馬灣鄉事委員會、新界社團聯會荃灣地區委員會、荃灣各界協會、香港工商總會荃灣分會及圓玄學院代表合照

宴請 保安局及懲教署



▲ 董事局與保安局鄧炳強局長(前排左五)、李百全常任秘書長(前排右四)、卓孝業副局長(前排左三)、懲教署黃國興署長(前排右二)、吳超覺副署長(前排左一)、梁建業副署長(前排右一)及一眾官員合照留念

仁濟安老送關懷 · 愛心福袋賀回歸



日期：2022年8月31日

主禮嘉賓：社會福利署署長李佩詩太平紳士、
安老事務委員會主席李國棟醫生SBS太平紳士

特別嘉賓：梁智鴻醫生GBM, GBS, OBE太平紳士

儀式地點：仁濟醫院蔡衍濤小學

探訪地點：大埔運頭塘邨



▲ 董事局成員及一眾嘉賓主持活動儀式，並呼籲大家關愛長者

本院一直貫徹服務社群的宗旨，自2009年開始，連續14年主辦「愛心福袋」送贈活動，累積送出超過88萬包滿載愛心的福袋予有需要的獨居及隱蔽長者，並由一眾義工走進社區，上樓送贈福袋給長者，傳達關愛之情。活動當天，葉恭正主席與嘉賓及義工聯同藝人阮兆祥、錢嘉樂與太太湯盈盈一同上門探訪大埔運頭塘邨的長者，聆聽他們的心聲。

人口老化是全球正在面對的問題，據香港政府統計處估計，20年後，每三個香港人中有一人為65歲或以上的長者，故本院希望透過愛心福袋活動關心長者精神健康之餘，亦喚起大眾對長者的關注，多鼓勵他們踏出家門，參與社區活動，達致身心健康。



▲ 一眾嘉賓及藝人親身上門探訪運頭塘邨的長者，聆聽他們的心聲並表達關愛之情



◀ 婆婆看到熟識的面孔到訪，興奮得手舞足蹈，笑逐顏開



▲ 董事局成員親身上門送贈福袋，長者們欣喜出門迎接 ▲



◀ 福袋內容豐富



愛心福袋觀塘探訪活動



▲ 義工們合照後便出發探訪邨內的獨居長者，在疫情下送上溫暖

本院聯同一眾贊助機構及義工隊到觀塘秀茂坪邨探訪獨居及隱蔽長者。大家無懼炎熱天氣，帶著愛心與關懷，探訪邨內近百戶獨居長者，親手將愛心福袋送到他們手中，為長者帶來開心及難忘的回憶。



◀ 物輕情義重，比起福袋內的禮物，真摯的關懷更令長者們窩心

2022 「老有所為活動計劃」 頒獎典禮

日期：2022年11月9日

地點：沙田科學園會展中心
第三期大展覽廳

社會福利署為落實政府的「老有所為」政策，資助社會服務機構舉辦各式各樣活動，讓長者能夠發揮潛能，貢獻社會。而本院自計劃推出以來，一直與社署合作，送出愛心福袋予參加計劃的單位。為表揚及鼓勵各參與單位，社署每年均會舉辦頒獎典禮，並邀請單位代表及長者出席盛會，本院更送出福袋給出席頒獎典禮的長者。



▲ 典禮上慶祝香港特別行政區成立25周年儀式，主禮嘉賓及出席嘉賓合照留念



◀ 葉恭正主席代表仁濟醫院董事局接受感謝狀

仁濟醫院過渡性房屋項目 仁濟軒動土典禮

日期：2022年9月21日

地點：荃灣海興路及海角街交界政府土地

主禮嘉賓：房屋局局長何永賢太平紳士

承蒙房屋局(前運輸及房屋局)，透過

「支援非政府機構推行過渡性房屋項目的資助計劃」，撥款1億1,660萬元，資助仁濟於荃灣興建過渡性房屋項目「仁濟軒」，提供212個房屋單位，項目設有公共休憩空間及活動處所，提供舒適的居住環境予租戶。計劃協助輪候公屋及居於不適切住房的基層市民改善居住環境，並提供適切的社會服務及社區支援予居民。項目預計於2023年第二季開始接受申請，於2023年第三季落成及入伙。

在典禮當天，主禮嘉賓房屋局何永賢局長聯同一眾地區官員、區議員、社團領袖、地區人士、承建商代表以及董事局及顧問局成員主持動土儀式，象徵「仁濟軒」項目正式啟動。



▲ 一眾主禮嘉賓於典禮中主持動土儀式



▲ 房屋局何永賢局長(右)及葉恭正主席主持點睛及簪花掛紅儀式，祝願仁濟軒項目順利開展



▲ 何永賢局長及葉恭正主席為動土典禮致辭 ▲



▲ 仁濟軒以組裝合成建築法興建，預計將於2023年第三季落成及入伙，提供212個房屋單位，供約550名租戶居住 ▲

仁濟·童話交響慈善音樂會： 美女與野獸

日期：2022年7月29日 地點：香港文化中心音樂廳



《仁濟·童話交響慈善音樂會:美女與野獸》由本院及中國香港青年交響樂團合作舉辦，並為「仁濟教育服務基金」籌得超過80萬元善款。大會更撥出部份座位，免費招待本院屬校基層家庭的學生入場欣賞。是次慈善音樂會以交響樂演奏配搭童話演說，邀請了藝人林盛斌(Bob)擔任故事演繹，為樂團聲演導航，以攬笑幽默的方式向觀眾呈現不一樣的經典童話場景。另外，本院董事局成員的子女亦為慈善作出貢獻，粉墨登場參與演出。



▲ 一眾小朋友以Beauty and the Beast的名曲為交響慈善音樂會揭開序幕



▲ 一眾董事局成員出席支持，為參與演出的小朋友打氣



▲ 藝人林盛斌擔任故事演繹，向觀眾呈現《美女與野獸》的場景



▲ 兩位小公主與Bob投入演出，將故事演繹得引人入勝

TRANSWORLD 2022

今年夏天，一群年輕、充滿熱情及拼勁的「海外學生會」成員善用暑假的空餘時間貢獻社會，親力親為到各區參與賣旗、義賣、探訪受助家庭及派發福袋予獨居長者，為「仁濟緊急援助基金」籌得80萬元善款。各位年青人均希望將關懷和愛心傳遞給社區的弱勢社群，向大眾發放正能量，為慈善出一分力。

慈善義賣2022 Charity Sale

今年仁濟醫院與日本人氣卡通「輕鬆小熊™」合作，特別推出一系列獨家設計精品，包括超輕三摺雨傘、保溫隔熱午餐袋及防滑速乾軟地墊。「海外學生會」成員穿梭各區商場，落力向途人勸銷慈善義賣物品，齊心合力籌募善款！



一眾「海外學生會」成員踴躍地向街坊推銷精美的義賣品



羅穎怡大會主席身體力行參與義賣，與學生一起努力募捐

全港賣旗日



「海外學生會」成員無懼炎熱天氣，落力參與賣旗活動

送贈愛心福袋



學生們前往觀塘秀茂坪邨送贈愛心福袋予獨居長者，將滿滿的祝福送到長者們的家中

探訪仁濟基金受助人

「海外學生會」成員與總理們親身探訪多個受助家庭，了解他們的困難與生活狀況，從而認識「仁濟緊急援助基金」如何助人。



陳女士去年因工受傷，一直獲僱主發放病假工資，惟今年4月僱主突然停糧。雖然她已向社署申請綜援，惟審批需時，生活艱難。羅穎怡大會主席及「海外學生會」成員親身探訪了解其生活狀況。



李伯伯與妻子退休多年，幼女在2014年病逝，長女亦於今年自殺喪生。李伯伯與妻子的生活只依賴長者生活津貼，並沒能力負擔長女的殮葬費用。葉恭正主席與「海外學生會」成員一同探訪，關心夫婦倆的近況。

探訪

曾榮長者鄰舍中心



▲「海外學生會」成員跟一眾老友記聊天、玩遊戲▲

探訪

蔡百泰幼稚園/幼兒中心



▲董事局及學生會成員與小朋友玩樂後送上小禮物



▲大家一起玩「搶尾巴」及「音樂火車」遊戲，笑聲滿溢

TRANSWORLD 2022 - 夏水禮 FANTASTIC SUMMER

日期：2022年8月19日 地點：香港沙田麗豪酒店游泳池

特邀嘉賓：國家女子跳水金牌運動員郭晶晶女士

今年學生會成員一改以往傳統，以水上樂園為主題，舉辦慈善游泳比賽及水上派對，讓大家可以寓慈善於娛樂。當日進行了三項慈善游泳比賽，分別是30米自由式、30米蛙式及15米持板踢腳項目。比賽過後，總理們及學生會成員與小朋友一同暢玩各種水上遊戲及享受日光浴。



▲ 董事局成員陪同「仁濟健康大使」郭晶晶女士代表仁濟接受「海外學生會」之捐贈支票



▲ 一眾小朋友十分享受比賽過程，表現出色



▲ 孫蔡吐媚副主席(左二)、蔡寶健副主席(右一)、「仁濟健康大使」郭晶晶女士(左一)與立法會議員霍啟剛太平紳士(右二)合照



▲ 大會更準備各種水上玩具、水上浮床及手搖船，讓小朋友、學生會成員以及總理們一起渡過一個愉快的下午 ▲

仁濟愛心慈善粵劇粵曲晚會

日期：2022年10月13日 地點：香港文化中心音樂廳

主禮嘉賓：勞工及福利局副局長何啟明太平紳士

一年一度的《仁濟愛心慈善粵劇粵曲晚會》在疫情持續下圓滿舉行，雖然當晚場內只能夠開放85%入座率，但熱烈氣氛依然。今年演出陣容鼎盛，演出嘉賓包括老倌龍貫天MH、鍾麗蓉、李秋元、何華棧、鄧美玲及芯融；並由梁兆明及麥文潔演出壓軸折子戲—《對花鞋》，情節內容別具一格，一新大眾耳目。晚會讓曲迷及長者們渡過了一個愉快的晚上，並為「仁濟社會服務基金」籌得超過80萬元善款。



▲ 主禮嘉賓勞工及福利局何啟明副局長(前排右五)與一眾出席嘉賓於台上大合照



▲《對花鞋》梁兆明先生及麥文潔女士



▲《別館盟心》衛尹蕙霞女士及芯融小姐



▲《紅梅記之魂遊會裴》李秋元先生及雷靄然女士



▲《裂鏡重圓》何華棧先生及崔陳秀娟女士



▲《文姬歸漢》龍貫天先生MH及梁劉靜慈女士



▲《隋宮十載菱花夢》何文超先生及鍾麗蓉女士



▲《紅葉詩媒》容陳美蓮女士及鄧美玲女士

愛心曲奇暖萬家

日期：2022年10月30日

地點：荃灣荃新天地一期高層地下中庭

主禮嘉賓：社會福利署副署長郭志良先生

仁濟醫院與電視廣播有限公司合辦一年一度之「愛心曲奇暖萬家」慈善義賣活動已於10月底展開，為「仁濟緊急援助基金」籌款。由1992年起，本院一直獲大班麵包西餅有限公司全力贊助愛心曲奇作義賣，過去30年已為「仁濟緊急援助基金」籌得超過2,200萬元善款。



▲ 方力浩大會主席(左四)聯同主禮嘉賓社會福利署郭志良副署長(右三)、大班麵包西餅有限公司羅潔娥副總經理(左三)、電視廣播有限公司黃德慧企業傳訊部總監(右二)、香港小姐冠軍林鈺洵(右一)、藝人陳自瑤(左二)及謝東閔(左一)為活動主持亮燈儀式



▲ 方力浩大會主席與一眾香港小姐落力參與愛心曲奇義賣活動



▲ 一眾出席嘉賓於台上大合照



▲ 香港小姐及藝人落力呼籲市民購買愛心曲奇

愛心探訪

日期：2022年11月22日

地點：仁濟醫院何式南小學



▲ 一眾董事局成員、應屆香港小姐及藝員到訪院屬何式南小學，與小朋友大玩遊戲及送贈愛心曲奇，各人都顯得非常興奮

慈善獎券2022

日期：2022年9月16日至11月9日

地點：全港各區

眾義工無懼炎熱多變的天氣，落力於全港各區屋邨、屋苑、商場和街道為仁濟募捐，將一疊疊的慈善獎券，轉變為一個個滿載善心與善款的錢箱，共售出約12萬張獎券，為「仁濟社會服務基金」籌得超過120萬元善款。各董事局成員為答謝義工們的辛勞及愛心，早前親自前往各區探訪，為義工打氣。



▲ 董事局副主席暨籌募委員會主席孫蔡吐媚女士(前排右四)聯同總理蔡高燕姬女士(前排左四)、祝松福先生(前排右三)及羅翰榮先生(前排左三)到訪東涌，答謝大嶼山耆樂警訊義工們多年來的支持，為活動落力勸捐



▲ 仁濟慈善雙週2022大會主席張文嘉博士(左一)探訪於沙田義賣的義工，感謝他們的支持

抽獎儀式

日期：2022年11月10日

地點：仁濟醫院楊溫先生夫人長者鄰舍中心

主禮嘉賓：荃灣民政事務專員區家盛太平紳士

慈善獎券義賣活動圓滿結束，早前舉辦抽獎儀式，由一眾董事局成員陪同主禮嘉賓及兩位應屆香港小姐抽出得獎幸運兒。



▲ 應屆香港小姐冠軍林鈺洧小姐(右五)及季軍梁超怡小姐(右四)擔任抽獎嘉賓，並與董事局成員合照留念



▲ 董事局主席葉恭正博士(左)與荃灣民政事務專員區家盛太平紳士一同抽出中獎號碼



▲ 仁濟慈善雙週2022大會副主席古鏗倫先生與2022年香港小姐季軍梁超怡小姐一同抽出中獎號碼



▲ 一眾嘉賓與長者中心會員們見證攪珠抽獎

仁濟 x ISCM 慈善行

啟動禮日期：2022年11月19日 地點：山頂廣場頂層瞭望台
主禮嘉賓：商務及經濟發展局副局長陳百里博士太平紳士



▲ 鳴槍一響，寓意活動正式啟動，一眾嘉賓舉步前往山頂環迴步行徑繞行一周

本院與商場管理學會首次合辦「仁濟 x ISCM 慈善行」，特別設計了三條富有「香港情懷」的路線，串連香港、九龍、新界各區的特色商場及景點，讓參加者有全新體驗。參加者既可與親友結伴同行，沿路欣賞香港獨特的風光，享受慈善步行的樂趣，大會亦希望藉著活動讓各大商場及零售業向社會獻上關愛，並為仁濟兒童發展服務籌募善款。參加者可獲得專屬活動證書及/或商場優惠券，到路線上的其中兩個商場打咭，更可以參加比賽，競逐「最佳攝影獎」及「最佳造型獎」，得獎者可獲得豐富獎品。



▲ 董事局及商場管理學會成員聯同陳百里副局長與一眾贊助商代表及出藝人家庭合照留念



▲ 董事局副主席暨慈善行大會主席蔡寶健先生(左一)與商場管理學會主席高寶豐先生(右一)陪同主禮嘉賓商務及經濟發展局副局長陳百里博士太平紳士(中)鳴槍主持起步禮



▲ 陳百里副局長亦與一眾董事局及商場管理學會成員完成步行，沿途欣賞香港美麗的風景

董事局副主席暨籌募委員會主席孫蔡吐媚女士(右一)及商場管理學會主席高寶豐先生(左一)即場簽署步行證書，答謝組合Dear Jane主音Tim及楊洛婷一家參加慈善步行



▲ 秋日於山間步行，風和日麗，各位參加者都十分享受輕鬆恬靜的周末 ▲

活動詳情

活動日期：2022年11月19日至2023年1月2日

截止報名日期：2022年12月28日

活動網站：www.ychiscmcharitywalk.com

活動詳情及
立即報名：



步行路線

🐾 寵物友善商場

「走遍中西」港島線 (全程約1小時50分鐘)

📍 山頂廣場 → 📍 中環街市 → 📍 ifc商場 → 📍 利東街 → 📍 Fashion Walk

「海邊走走」九龍線 (全程約55分鐘)

📍 黃埔天地 → 📍 新太陽廣場

「慢活青荃」新界線 (全程約52分鐘)

📍 The Mills 南豐紗廠 → 📍 荃新天地 → 📍 如心廣場 → 📍 青衣城



華懋護理安老院 — 「空中廣播故事」



廣播日期：2022年8月至2023年1月

院屬華懋護理安老院院長於本年度出任社會福利署荃灣及葵青區策劃及統籌小組的院舍組代表，因此該院舍聯同荃葵青區內七間安老院舍與「黑暗中對話」視障人士團體合作，以線上形式在院舍舉辦聯院活動—「空中廣播故事」，活動共六節，每月舉行一節。

活動由「黑暗中對話」視障義工帶領八間院舍院友進行，每節內容按季節、節日訂立不同主題，透過經典故事、歷史遊蹤、點唱環節、小食和禮物分享等，讓院友在疫情下能安坐院舍內繼續保持與外界聯繫，參與社區活動；與此同時，活動亦發掘及發揮了視障人士的潛能。

「黑暗中對話」視障義工亦定期為院舍院友提供視像探訪服務，讓院友得到適切的關懷及慰問。



▲「黑暗中對話」視障義工以線上形式帶領院友進行活動



▲ 院友積極參與，充滿歡樂氣氛 ▲



楊溫義仁YouTuber (中秋篇)



院屬楊溫先生夫人長者鄰舍中心於中秋節前夕邀請長者初嚐擔任YouTuber的滋味，同時學習及感受時下的網絡流行文化。參加者親自學習拍攝及製作影片，完成後將片段上載至中心的YouTube頻道及Facebook專頁。中心的老友記們在疫情下學習使用社交媒體，不分地域界限一同參與網上互動活動，分享中秋佳節的喜悅。

活動過程中，有長者表示擔任YouTuber的工作比想像中困難，需要大量準備工作，包括：構思影片、拍攝及剪接等；亦有長者第一次接觸媒體拍攝的工作，初期表現甚為緊張和擔心，幸得一眾義工們互相幫忙和鼓勵，讓緊張的氣氛得以緩和，大家很快便能積極投入拍攝當中。當製成品出爐時，各參與者均表現得十分高興。

中心藉此活動期望帶出「安老有所為，夢想無限耆」的信息，盼望長者們不被年齡所限，可以主動尋找自己的興趣，學習新事物，從而豐富晚年生活。



▲ 參加者直播中講解中秋節及猜燈謎的由來



▲ 透過網上頻道與參加者玩猜燈謎遊戲

仁濟醫院維拉律敦治 · 荻茜銀齡健康管理中心開幕典禮



▲ 嘉賓們合照留念，一同見證健康管理中心開幕

日期：2022年9月28日

地點：仁濟醫院綜合服務大樓地下

主禮嘉賓：荃灣民政事務專員區家盛太平紳士

本院於2021年獲「維拉律敦治 · 荻茜慈善基金」撥款逾9百萬元於仁濟醫院綜合服務大樓地下開辦一所既嶄新又集安全、具支援性及年齡友善於一身的健康管理中心，服務對象為60歲或以上的長者，另開放部分名額予55至59歲的社區人士。參加者在專業人員的評估和指導下，可安心進行個人化體能訓練及健康監察，全面提高自我健康管理能力。為隆重其事，中心舉行開幕典禮，並邀得荃灣民政事務專員區家盛太平紳士擔任主禮嘉賓，以及維拉律敦治 · 荻茜慈善基金代表及一眾董事局成員蒞臨出席，令活動生色不少，及後中心更安排體適能教練及長者會員為嘉賓們示範使用訓練器材。



▲ 董事局成員們親身示範使用健體器械，了解長者如何進行器械訓練



▲ 體適能教練向嘉賓們介紹如何使用智能健體器械

中心特別從芬蘭引入健體智能系統，相關器材採用獨家研發氣壓調節系統，能減低運動後肌肉酸痛及關節勞損的情況，讓長者更安全地進行器械訓練。器材採用智能咭系統記錄運動次數及進度，讓專業人員能夠適時檢討及跟進參加者健體計劃。除了透過器械及專業指導健體訓練外，中心更提供營養膳食及靜坐共修等指導，使服務使用者關注其身心靈的需要，達致自主的全人健康人生。

護「腦」齊起動

為提升長者及社會大眾對認知障礙症的認識及關注，本院安老社區支援及照顧服務於9月21日「世界認知障礙症日」當天舉行YouTube線上直播的護「腦」齊起動講座，由一級職業治療師麥朝豐先生講解認知障礙症成因、徵狀和預防方法，並分享健腦食療，以及首次播出由本院一眾職業治療師拍攝的協調健腦操－「十荃武功」。

活動當天除了公眾可在YouTube參與講座之外，本院五間長者鄰舍中心以及各長者日間護理單位均現場播放講座予服務使用者收看。



◀ ▲ 長者中心會員在中心收看直播講座



下一式
左手右腳創高峰



▲ 「十荃武功」協調健腦操



以二維碼重溫講座內容



方若愚長者鄰舍中心

「認知耆樂日」

日期：2022年9月24日

地點：仁濟醫院方若愚長者鄰舍中心

英皇集團為慶祝成立80周年誌慶，集團旗下企業義工團邀請院屬方若愚長者鄰舍中心，響應9月21日「世界認知障礙症日」，一同為中心長者會員籌辦一項有意義的公眾教育及訓練活動，宣揚及教育認識認知障礙症，期望讓長者及公眾人士掌握有關資訊。

活動以一場由資深社工主講的資訊分享揭開序幕，內容包括：正常退化和病變性退化的分別、香港患有認知障礙症人口預測、藥物及非藥物治療介紹、協助及支援患者的照顧建議等；分享期間，社工即場為現場人士進行專注力小測試。此外，企業義工和社工合作，為長者安排了四個運用中心特備的數碼科技設備的認知訓練專項攤位：訓練手眼協調、專注能力、運算能力和肢體協調能力。

在企業義工耐心的帶領下，長者由活動初段對運用科技設備感到陌生，至漸漸投入科技所帶來的快樂，並在青年人的關懷下完成一關又一關的訓練任務。長者展現開心又愉快的眼神，並在活動後主動稱讚活動安排及對企業義工服務的欣賞。活動尾聲，企業義工更為長者送上福袋，讓長者滿載而歸，圓滿一趟認知訓練「旅程」！



▲ 英皇集團一眾企業義工們和長者會員大合照



▲ 中心利用數碼投影設備，測試長者對運算和日常事物的認識



▲ 企業義工團隊安排為長者送上英皇慈善基金贊助的仁濟特色湯包和福袋

仁濟醫院嚴徐玉珊

早期教育及訓練中心命名暨開幕典禮



日期：2022年11月3日

地點：新界大埔頌雅路11號富蝶邨社會服務大樓二樓

嘉賓：社會福利署署長李佩詩太平紳士
 社會福利署大埔及北區福利專員任滿河先生
 捐建人仁濟醫院永遠顧問嚴玉麟博士BBS太平紳士
 及夫人嚴徐玉珊女士MH
 港區全國人大代表暨立法會議員陳勇BBS太平紳士

▲ 一眾嘉賓進行揭幕儀式

承蒙仁濟醫院永遠顧問嚴玉麟博士BBS太平紳士慷慨捐助港幣2百萬元，仁濟醫院嚴徐玉珊早期教育及訓練中心旨在為100名初生至六歲以下有特殊需要兒童提供職業治療、物理治療、言語治療、個別或小組綜合訓練，亦為家長提供社工輔導和親子技巧專業指導。

開幕典禮當天榮幸得到約150位嘉賓及仁濟友好蒞臨支持，包括仁濟永遠顧問、總理、名譽理事、政府官員、社會各界友好等，場面非常熱鬧。

除了參觀中心設施，嘉賓們亦與小朋友們一同體驗運用科技產品進行訓練的樂趣。小朋友和家長特別預備了手作「毛絨保鮮花盆」送贈予主禮嘉賓及捐建人以表達衷心謝意，而嘉賓們亦派發禮物予小朋友們，現場洋溢著溫馨快樂的氣氛。



▲ 一眾嘉賓歡欣慶賀中心開幕



▲ 一同體驗科技應用的樂趣



▲ 嘉賓參觀中心內訓練設施



兒樂無窮在油麗



本院青少年及幼兒服務喜獲兒童事務委員會2021-2022年度「兒童福祉及發展資助計劃」資助推展「兒樂無窮在油麗」計劃，旨在以正向心理學為基礎、快樂為主題，讓孩子學會正向表達情緒，認識愛、感恩、樂觀及勇敢等快樂元素，建立正向人生。

王朱穎詩青少年發展中心舉辦多項活動，包括小小「正向」藝術家、「正向」桌遊樂、「正向」建築師、「樂走社區」戶外遊戲日、最緊要「正向」攤位遊戲日等；並將舉辦「正向」作品展覽及心意卡設計比賽，期望提升家長及社區人士對幫助孩子建立正向情緒的意識。

小小「正向」藝術家



▲ 創作開心事件簿，學習感恩



▲ 製作雨傘，學習如何積極面對悲傷情緒

「正向」桌遊樂



▲ 學習社交技巧

「樂走社區」戶外遊戲日



▲ 遊走西貢

最緊要「正向」攤位遊戲日



▲ 攤位遊戲－能量之旅



▲ 與義工們大合照

仁濟醫院王朱穎詩
青少年發展中心

電話: 2421 9451
電郵: wcws@ychss.org.hk



「童建未來」兒童發展基金計劃 2022-2025 啟動禮

日期：2022年11月12日 主禮嘉賓：社會福利署荃灣及葵青區福利專員黃少芬女士



▲ 社會福利署荃灣及葵青區福利專員黃少芬女士(右四)、葉恭正主席(右五)、中國銀行代表謝小玲女士(右二)、中國銀行代表王文彬先生(右一)、仁濟青幼宣傳大使馮盈盈小姐(中)、仁濟青幼宣傳大使陳肇鈞先生(右三)、友師代表及參加者代表一同主持啟動儀式

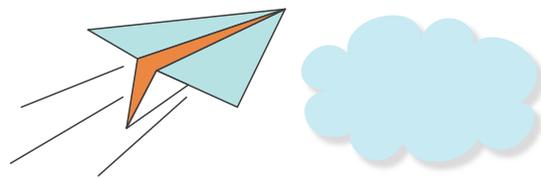
仁

濟醫院嚴徐玉珊福來睦鄰社區服務中心今年獲勞工及福利局資助共6百多萬，以及獲本院社會服務基金撥款60萬，開展「童建未來」兒童發展基金計劃，為區內115位基層兒童及青少年提供服務，內容包括人生規劃、職場體驗、自我認識、發掘個人興趣等活動。今屆承蒙中國銀行義工團支持，約40名中國銀行義工成為計劃友師，連同另外40多位來自不同行業範疇的友師，透過與參加計劃的兒童及青少年建立關係、耐心指導、分享生活與工作的經驗，讓他們在生涯規劃上得到啟發，為開展未來人生積極做好準備。

啟動禮當天，仁濟青幼宣傳大使馮盈盈小姐及陳肇鈞先生現場分享自身生涯發展的經驗，為正探索人生方向的參加者給予鼓勵。此外，參加者、家長及友師亦進行會面及互相認識，一同製作目標時間囊。



▲ 香港小姐冠軍馮盈盈小姐及香港足球運動員陳肇鈞先生分享自身經驗



▲ 中國銀行友師與參加者一同製作目標時間囊



▲ 一眾嘉賓、計劃參加者、家長及友師大合照

仁濟義工團

中秋節送心意行動

仁濟義工團於中秋節前夕舉辦和諧粉彩工作坊，由義務導師與義工們一同製作應節畫作。藉著色彩繽紛的作品，連同這次活動獲香港味千有限公司慷慨贊助的一系列富中國傳統特色的應節食品，一併送贈予本院復康單位的服務使用者。透過心意禮物傳遞祝福，讓院友及同工感受濃厚的節日氣氛！



透過應節禮物傳遞祝福心意



▲ 導師與義工們一同繪畫心意畫作



▲ 為服務使用者送上節日祝福



季節性流感 防疫注射計劃2022

醫院管理局配合政府的季節性流感防疫注射計劃，已正式於10月6日開始在各公立醫院及門診診所為合資格人士注射季節性流感疫苗。為了關愛身邊人，市民應打流感針保護家人，季節性流感防疫注射計劃會分三個階段展開：

首階段 由10月6日開始，為合資格的公立醫院及門診病人接種流感疫苗

第二階段 由10月24日開始，為所有65歲以上人士於普通科門診診所接種流感疫苗

第三階段 由10月31日開始，從事飼養及屠宰家禽或豬隻行業人士可到指定診所接種流感疫苗

關愛身邊人 即打流感針

仁濟醫院除了提醒及方便市民接種疫苗，亦呼籲醫院員工接種流感疫苗以保障自己、家人和病人的健康。為方便同事注射流感針，院方設流動注射服務、預約服務及便捷注射站。截至2022年12月7日，本院已經有787位同事注射了流感針，切實推廣「關愛身邊人，即打流感針」之計劃主題。

流感針注射站設於仁濟醫院C座地下大堂



仁濟醫院今年繼續於C座地下大堂設流感針注射站，以方便病人注射疫苗，服務時間為：
星期一至五（公眾假期除外）
上午 9:00 - 12:30 及 下午 2:00 - 4:30





中央登記及繳費處 設兩專櫃加強電子繳費服務



醫院已逐漸在不同服務範圍加入自助及電子元素，讓病人的求診體驗更加便捷。本院C座地下大堂「中央登記及繳費處」設有的五個服務櫃檯，為病人及照顧者能節省登記及繳費的排隊時間，特設專櫃方便以電子支付方式繳付診症費、藥費及住院費用的病人。經過半年試驗時間，該專櫃除可加快處理繳款程序，同時亦縮短其他櫃檯的排隊時間，減少人群聚集以減低感染風險。由於效果理想，由10月31日開始，電子繳費專櫃增設至兩個，以加強電子繳費服務，同時優化各櫃檯的排隊方式，切合不同病人的需要。

一站式電子服務站 自助登記及繳費 便捷省時



除了上述「中央登記及繳費處」服務櫃檯辦理全科/專科門診登記手續及繳費，病人及照顧者亦可選擇在「一站式電子服務站」透過自助形式完成登記及繳費程序。本院三年前在C座地下大堂及一樓共設置了四部一站式電子服務站，該些電子服務站還提供多種付款方式，包括八達通、信用卡以及電子錢包：支付寶(AlipayHK)、微信支付(Wechat Pay HK)支付。

除了「中央登記及繳費處」，位於社會服務大樓12樓的職業治療部早前添置的電子服務站亦已投入服務，該電子服務站是本院現時第五個電子服務站，是新型號的「一站式電子服務站」，配有更大的直立式螢幕，更能方便病人使用。其他專職治療服務部門如足病診療、物理治療等亦會陸續增設電子服務站，方便病人辦理登記和繳費手續。

隨着電子支付工具在本港愈加普及和醫院管理局手機應用程式「HA Go」不斷優化，除上述兩個可以在醫院辦理登記及繳費的方式，市民亦可透過手機應用程式「HA Go」，無需親身到達醫院，亦可完成登記手續

及繳付不同醫療服務費用。「HA Go」亦特別推出照顧者模式，照顧不擅於操作電子科技或未有配備電子支付工具的病人，讓親友或照顧者協助病人登記、繳費或處理醫療賬單。



立即登記

自助預約抽血服務



自助式預約抽血機

沿C座地下自動扶手電梯徐徐而上，四部新置的自助式預約抽血機就呈現眼前。門診病人可按個人需要，選擇合適自己的日子及時段來醫院接受抽血服務，打破以往到院以先到先得電腦籌的一貫預約方式。

預約抽血機的系統會根據病人下次覆診日期及是否需要空腹驗血等因素，提供幾個合適的抽血日子及時段供病人選擇；系統同時亦會連接至手機應用程式「HA Go」，在抽血日子之前會再提醒病人。

四部位於C座1樓的自助預約抽血機已由2022年9月21日開始運作，病人如今可自行事先預約抽血服務，無須再於C座2樓接待處「排長龍」預約抽血，省卻時間更方便。



帶狀疱疹(生蛇)食療

漸入秋冬，天氣轉涼，大家除了出門要多帶一件外套之外，還要留意自己身體的變化。秋冬期間，天乾物燥，是皮膚病多發的季節，容易誘發帶狀疱疹。帶狀疱疹這個名字，相信大家並不陌生，民間有「生蛇」、「纏身蛇」、「蛇纏腰」……等俗稱。而中醫則稱之為「蛇串瘡」、「纏腰火丹」、「蜘蛛瘡」等。

現代醫學證實帶狀疱疹是一種由水痘帶狀疱疹病毒引起的皮膚病。受感染的部位首先會出現痕癢或火燒般的皮疹，在身上呈成簇水疱，纍如串珠、排列成帶狀，常見於胸、腰背、四肢及面上，多發於身體單側沿表皮神經分布，匍匐蜿蜒向前看起來就像一條毒蛇纏身，所以俗稱「生蛇」。

何以會導致「毒蛇纏身」呢？中醫認為「生蛇」多由情志因素，長時期精神壓力緊張，引致肝氣鬱結，久而化火，聚熱成毒；或因肝氣橫逸，使脾失健運，積濕成毒所致。因此本病主要可以歸納為三種證型：分別為肝膽火盛型、脾濕蘊熱型和氣滯血瘀型。

中醫在治療方面，除傳統的中藥內服外敷外，針灸亦有很好的效果。治療方法主要是



在疱疹局部阿是穴用圍針法，即是在疱疹帶的頭、尾(蛇頭和蛇尾)各刺一針，再於兩旁根據疱疹帶(蛇身)的大小選取數點進行針刺；或以三梭針點刺疱疹及周圍放血治療，引火毒外出。至於後遺的神經痛，則可在局部用皮膚針叩刺，並配合艾條灸。

帶狀疱疹是可以完全痊愈的，若以針灸配合中藥治療，一般生在身上的水疱大概一至兩周便會潰破、萎縮然後結痂，而後遺的神經線痛亦可明顯減輕。

仁濟醫院—香港浸會大學中醫診所
暨教研中心(葵青區)
高級中醫師 劉銑焯

帶狀疱疹後遺症 (神經線痛)食療

芍藥甘草湯

白芍
15克

甘草
10克

水煎300毫升溫服，1日1-2次。
功效：調和氣血，鎮攣止痛。





SUN MUSEUM

—新美術館

提倡中國文化藝術 promotes appreciation of Chinese art and culture

本館屬非牟利機構，致力提倡中國文化藝術，給公眾認識香港的多元文化，如何美化本土的藝術世界；並向他們介紹中國的眾多文化傳統，怎樣活化香港人的社會生活。

We are a non-profit, non-governmental museum established by Simon Suen Foundation, aims to promote Chinese art and culture. It strives to facilitate general understanding of how the art world in Hong Kong is enlivened by a diversity of cultures and how the local community is enlightened by a wealth of Chinese traditions.



星期二至星期六上午10時至下午6時
星期日，星期一和公眾假期休館
(852) 2690 6790

香港九龍觀塘海濱道165號SML大廈4樓

第九屆香港國際學生創新發明大賽

創意教育教師網上培訓課程

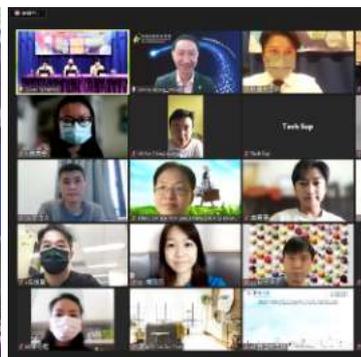
院屬林百欣中學於2022年9月24日舉行「創意教育教師網上培訓課程」，邀請香港資優教育學苑院長黃金耀博士，以及曾獲「傑出創新發明指導老師大獎」胡素貞博士紀念學校羅其斌老師擔任主講嘉賓，吸引20間小學共38名教師參加，互相交流創意教學策略和啟發學生創意的心得。

尖子創意培訓課程

院屬林百欣中學、第二中學及靚次伯紀念中學於2022年10月份舉辦三節「尖子創意培訓課程」，吸引87名來自荃灣、屯門、觀塘、油尖旺等區域的小學生參加，場面熱鬧。



▲ 大賽秘書長曹達明校長(左)致送紀念品予主講嘉賓羅其斌老師



▲ 教師透過視像參與培訓，交流創意教學策略

林百欣中學

培訓課程內容多元，包括教授發明要素、思考方法及實踐技術等。學校派出15名學生大使協助參與的小學生進行電腦繪圖及裝嵌太陽能車等，讓小學生實踐所學。



▲ 小學生測試剛完成裝嵌的太陽能車

第二中學

課程涵蓋多個學術領域，包括電腦科、創新科技科、生物科及物理科，並以不同的嶄新科技如人工智能機械、VR360體驗、3D打印及鐳射切割機等，培育小學生的發明思維。



▲ 小學生專注製作菲涅耳透鏡「電視機」

靚次伯紀念中學

課程集創意思維培訓與實踐兼備，內容包括教授人工智能、立體打印、雷射切割、Arduino編程等，培育小學生「多思考、勇於創新、動手實踐」的精神。



▲ 小學生建立人工智能包剪揀模型

仁濟院屬幼稚園/幼兒中心教育研討會

上述研討會已於2022年11月19日假院屬靚次伯紀念中學舉行。研討會主題為「幼兒音樂藝術綜合教育」，大會邀請了教育局首席教育主任(幼稚園教育)梁詠珊女士主禮並致勉詞，以及香港教育大學幼兒教育學系助理教授江肇衡博士擔任主講嘉賓，另邀請明日藝術教育機構總監王添強先生、表達藝術治療師何永康先生、奧福兒童音樂國際教育機構經理賴辰僖女士，分別負責三場劇劇教育、藝術治療及幼兒音樂的工作坊，讓教師學習。

逾170名嘉賓、校長和教師參加是次研討會，場面熱鬧



▲ 主禮團嘉賓與屬校校長一同合照



仁濟聯校活動「童遊中華@趙小」 弘揚中華文化 實踐服務精神



院屬趙曾學韞小學(下稱「趙小」)於國慶月期間舉辦「童遊中華@趙小」主題活動，並邀請位於荃葵青區的院屬董伯英幼稚園/幼兒中心、裘錦秋幼稚園/幼兒中心、九龍崇德社幼稚園/幼兒中心及蔡百泰幼稚園/幼兒中心的幼兒、老師和家長到校參觀遊玩，共享童樂童趣。



▲ 趙小學生擔任攤位主理人，向幼兒介紹中國傳統文化的特色，實踐服務精神



▲ 趙小學生設計遊戲攤位，讓幼兒透過遊戲認識中國文物

「童遊中華@趙小」設四大主題區域，幼兒分批在趙小廚房、圖書館、Maker Lab及中華文化區進行別具特色的文化活動，如竹簡書法、傳統掛飾製作及輕黏土體驗等，讓幼兒認識中國傳統文化，寓學習於娛樂。



▲ 幼兒模仿中國古人在竹簡上寫字

主理遊戲攤位 增強協作能力

中華文化區的攤位遊戲均由趙小學生自主設計，並擔任攤位主理人。趙小學生積極向幼兒介紹中國傳統飲食及節日等特色，為他們創設多姿多彩的體驗。同時，從實踐服務的過程中，提升溝通及解難能力。



▲ 幼兒學習寫毛筆字

「荃仁抗疫」屬校學童疫苗接種活動

本院與荃灣民政事務處及教育局於9月完成了三場「荃仁抗疫」屬校學童疫苗接種活動，先後在院屬裘錦秋幼稚園/幼兒中心、蔡百泰幼稚園/幼兒中心及董伯英幼稚園/幼兒中心，安排外展醫療團隊到校為幼兒、家長及教師進行疫苗接種。



▲ 院屬董伯英幼稚園/幼兒中心舉辦疫苗接種日

▲ 荃灣民政事務專員區家盛太平紳士(右五)與副主席暨教育委員會主席朱德榮先生(右四)到院屬蔡百泰幼稚園/幼兒中心支持疫苗接種活動



▲ 醫護人員為學童注射疫苗

土木工程 夏日遊學團



院屬第二中學、董之英紀念中學、王華湘中學及羅陳楚思中學合共20名學生，於本年8月參加由土木工程拓展署主辦的「夏日遊學團2022」。實地視察了東涌社區聯絡中心、工務中央試驗所大樓、將軍澳跨灣大橋、新界單車徑荃灣海濱段等，學生不但認識了該署的工作，亦與不同範疇的工程師互相交流，提升對工程職業的興趣。學生更於9月26日的結業嘉年華中，從土木工程拓展署署長方學誠太平紳士手上接過結業證書。



▲ 土木工程拓展署署長方學誠太平紳士(前排正中)與仁濟屬校學生合照



▲ 參觀工務中央試驗所大樓



▲ 出海視察將軍澳跨灣大橋



▲ 學生在結業嘉年華中近距離認識機械狗的應用



▲ 實地體驗新界單車徑的工程成果



「尋找足印·莫內」光影體驗展



▲ 孫蔡吐媚副主席(左三)、古鎧綸總理(左一)、王亞明總理(右二)與孫少文基金會孫燕華主席(右三)及展覽負責人拍照留念

本院獲孫少文基金會慷慨贊助逾500張「尋找足印·莫內」光影體驗展門票，讓11間院屬中小學教師及學生分別於2022年11月25、28、30日及12月5日前往西九龍文化廣場參與沉浸式光影體驗，以嶄新角度欣賞印象派大師克勞德·莫內的畫作。院屬學生十分享受整個體驗過程，彷彿置身莫內的藝術世界之中。



▲ 學生置身於莫內的藝術世界

院屬學生遊故宮文化博物館 細看中國歷史增廣見聞

七間院屬中小學獲中銀香港贊助，245名學生及教師在2022年9月期間前往香港故宮文化博物館參觀。透過欣賞來自故宮博物院的珍貴文物和世界各地的藝術珍品，讓學生發掘它們背後精彩故事及其蘊含的文化意義，提升學生對中國歷史與藝術文化的興趣。

董之英紀念中學 卓曉薇同學

香港故宮文化博物館的建築壯觀宏偉。我在八號展廳看到顧愷之的《洛神賦圖》原畫，它的色彩搭配、人物繪畫，都超出我的想像，令我感到很震撼。在一號展廳設有介紹紫禁城建造歷史的投幕，清晰生動地講解由元朝至明朝的修建過程。而展廳中令我印象最深刻的是「龍袍」，因為「龍袍」在我心目中是神聖及威嚴的象徵。

羅陳楚思中學 潘淑婷同學

故宮文化博物館大門的顏色採用彰顯中國的東方紅，為博物館增添濃厚的宮廷風，同時令人不禁憶起北京的紫禁城。在眾多展廳中，令我最感觸非「馳騁天下—馬文化」展廳莫屬。一進門就能看到郎世寧繪畫的《獅子玉》，畫中的白馬畫得栩栩如生，加上展廳設置的3D技術，令白馬真實呈現。展廳更運用投影技術讓參觀者欣賞一幅能動的《十駿圖》。

蔡衍濤小學 陳梓瑩同學

進入香港故宮文化博物館的展廳，一件件珍貴的文物井然有序的排列着，其中令我印象深刻的是「馬頭匕首」，原來「馬頭匕首」只有王室和貴族才能佩戴。而我最喜愛的文物是「玉璽」，一條龍盤坐在「玉璽」上，很是威風，讓我感受到當時國家的繁榮昌盛。



▲ 學生與教師在香港故宮文化博物館外拍照留念



▲ 學生駐足欣賞展覽內的珍藏文物

仁濟聯校文憑試講座 助學生備戰公開試

在2022年10月，本院邀請遵理學校導師 MC Chiang、Kenneth Lau、Dr. Koopa Koo及 Johnny Yeung，為六間院屬中學逾200名學生分享香港中學文憑試四個核心科目(中文、英文、數學及通識)的應試策略，並拆解試題類型，讓學生作好充足準備，備戰公開試。



▲ 學生專心聆聽導師分享應試策略 ▲

車禍噩耗打擊

支援一家大小

撥開愁雲

一宗嚴重的士車禍，令黃先生一家五口原本簡樸而平靜的生活，突然變得愁雲慘霧。

今年八月，黃先生下班後跟友人在元朗吃過晚飯，一行三人乘的士回家。當時的士沿元朗公路往屯門駛至近富泰邨時，疑因收掣不及，猛撼前面一輛貨櫃車尾。的士車頭乘客坐位嚴重損毀，坐在該座位的黃先生被困車箱內，後來由消防員救出，被送往屯門醫院搶救。

黃先生身體多處有嚴重骨折，腦部更有內出血情況，需即時進行開腦手術。渡過危險期之後，黃先生接受了多次手術，並住院留醫一個多月。因為黃先生的左大腿及小腿均有多處骨折，所以他後續還要接受多次骨科手術，並且裝上固定支架。黃先生在痛楚難耐時只能跟太太訴說，黃太聽了雖然感到十分心痛，但又未能為丈夫分擔，唯一可以做的，便是經常上傳子女的生活照及短片，藉此給丈夫一點鼓勵及安慰。

黃太為一名家庭主婦，任職喉管技工的丈夫是家中經濟支柱，他們育有三名就讀小學及幼稚園的年幼子女。目前黃先生雖已出院，但醫生估計他的康復之路將以年計，需接受漫長的治療，未知能否重返本行。惟黃先生自身未有購買保險，因此只得向外求助。黃太除擔心丈夫的傷患不知何時才可完全康復之外，亦對一家五口未來的生計感到憂慮。



▲ 四歲女兒十分擔心，畫下父親手術後左腿全是支架的狀況。女兒畫上太陽及心心，為父親打氣



▲ 安裝在大腿及小腿骨折位置的外固定支架已拆除，黃先生欣喜告別長期卧床的日子

更為不幸的是，四歲幼女因爸爸受傷的事而出現了情緒問題，當時黃太只專注照顧丈夫的傷勢而未有察覺。直至接獲幼兒園的老師來電時，黃太才得知女兒的不安。後來在駐校社工的協助下，黃先生一家的個案被轉介至仁濟緊急援助基金。在基金職員及駐校社工開解下，幼女開始以畫畫表達對爸爸的關心，成功舒減不安情緒。

最後，黃太獲得仁濟緊急援助基金資助一家的生活費和租金，以及獲予子女教育津貼，她期望這些援助金能幫助他們渡過難關，之後一家能夠重新出發。同時，亦希望各界繼續支持本基金，向受不幸事故影響的家庭伸出援手。



▲ 黃太接獲經濟援助後，如釋重負地鬆了一口氣



▲ 拆除支架後，左腳長長的手術疤痕清晰可見，黃先生康復的道路仍將十分漫長

「仁濟緊急援助基金」於1992年成立，宗旨為幫助社會上遇到不幸事故、意外或災難的人士渡過難關，至今已援助超過14,000個有危急的家庭解燃眉之急，當中情況不少與喪親、受傷、患病及家庭遭逢巨變有關。

請捐款支持
仁濟緊急援助基金
187 2828

慎終追遠 思念至親



思親公園



思親公園為一座位於屯門的道教骨灰龕堂，由仁濟醫院及蓬瀛仙館合作興建及營運，
為全港首間獲發私營骨灰安置所牌照的機構 (牌照號碼：6293190013)，
提供合法專業的骨灰龕位及祖先牌位服務。



**全港首間獲發牌照的
私營骨灰安置所**



思親公園建築充滿傳統特色，
依山而建，環境清幽，
安奉先靈，祈願陰安陽樂，福蔭後人。

園內骨灰龕位均屬家庭位，可以平排
安放兩個骨灰盅，並附送龕位首塊瓷
片製作及兩個標準型號骨灰盅；祖先
牌位可供奉兩位先人(夫婦)連歷代祖
先，附送首塊瓷片製作。



骨灰龕位及祖先牌位均公開接受市民申請，
申請人只需一筆過繳付全數安放權費用，便
可使用至2056年，期間不需繳付任何雜費。
本園另設有7日免費留位期，以供申請人作詳
細考慮。



思親公園大殿兜率宮內供奉道教祖師及六十太
歲神，善信可於園內拜太歲，殿內亦設有鴻運
燈及米斗桶供善信登記全年祈福。其他服務包
括：祖堂每日有專人上香、安奉先靈、進行科
儀祭祀法會、訂製紙紮祭品及提供功德法事服
務，園內亦設有小賣部售賣香枝衣包，方便善
信拜祭。



本園所有收益扣除開支後，
將用於仁濟醫院及
蓬瀛仙館的公益事業，
惠澤市民。



歡迎查詢：8100 5007

地址：屯門楊青路25號 網頁：www.filialpark.com

**本園
開放時間**

星期一至星期日(假日照常)

上午9:00 - 下午5:00

歡迎於開園時間內蒞臨參觀，毋須預約

**本園開放時間，因應最新疫情情況或會提前至下午4時關園，敬請致電查詢。



f 思親公園

路線
步行
駕車

巴士
59A, 59M, 59X (富健花園)
259D, 962X (龍門居總站)
輕鐵
610, 615, 615P (青山村)

思親公園

2022壬寅年中元法會

日期：2022年7月30日至8月1日

思親公園於每年農曆七月舉行中元法會，設有附薦先親服務，一連三天為先人誦經，以求陰安陽樂，子孫興隆，善信亦可隨緣樂助功德金，以名題金榜。



▲ 揭金榜典禮嘉賓：(左起)主禮嘉賓新界鄉議局副主席莫錦貴先生BBS、蓬瀛仙館理事會理事長林亦有BBS, MH太平紳士、副理事長葉滿棠先生、理事黃鼎文先生、理事李國仁先生及理事李鑄發先生MH



▲ 揭金榜典禮嘉賓：(右起)董事局副主席孫蔡吐媚女士、總理王亞明先生、行政總裁梁偉光先生、蓬瀛仙館理事許少鳳女士、理事唐斯善先生及理事曹志強先生



▲ 法會由蓬瀛仙館經師主持，為已附薦先人進行普渡

思親公園

觀音神像開光陞座典禮

思親公園以道教為主體，三樓兜率宮大殿除供奉太上道祖、呂純陽祖師、邱長春祖師，以及斗姥元君、南辰北斗及六十太歲神外，思親公園喜獲善長慷慨捐獻，於大殿新設觀音像，並擇吉於壬寅年九月十九日觀音誕(公曆2022年10月14日)舉行《觀音神像開光陞座典禮》。



▲ 眾嘉賓朝觀音神像敬獻寶帛及上香朝拜



▲ 典禮後嘉賓於觀音神像前合照：(右起)董事局總理王亞明先生、副主席孫蔡吐媚女士、顧問局副主席黃楚淇女士MH、主禮嘉賓新界鄉議局副主席林偉強SBS, BBS太平紳士、蓬瀛仙館理事會理事長林亦有BBS, MH太平紳士、敬獻神像善長廖嘉誠先生、敬獻神像善長陳安寧女士、葉恭正主席夫人及王亞明總理夫人



▲ 主禮嘉賓及敬獻神像善長一同進行觀音像揭紅布儀式



▲ 蓬瀛仙館經師進行觀音神像開光儀式

新增 電子捐款平台



仁濟醫院捐款表格 (Dec2022)

本人/機構樂意捐款港幣 _____ 元正予以下基金/活動：

- | | | |
|--|-------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 仁濟緊急援助基金 | <input type="checkbox"/> 仁濟永強全癱病人基金 | <input type="checkbox"/> 仁濟各項服務基金 |
| <input type="checkbox"/> 仁濟贈醫施藥基金 | <input type="checkbox"/> 仁濟社會服務基金 | <input type="checkbox"/> 仁濟教育服務基金 |
| <input type="checkbox"/> 仁濟德育及公民教育獎勵基金 | <input type="checkbox"/> 仁濟明日更生慈善基金 | <input type="checkbox"/> 仁濟傳心傳義基金 |
| <input type="checkbox"/> 仁濟關愛小領袖月捐及義工計劃 | <input type="checkbox"/> 仁濟醫院重建基金 | <input type="checkbox"/> 仁濟抗疫基金 |
| <input type="checkbox"/> 「與仁同心」捐助計劃：
(請註明捐助項目及編號) | <input type="checkbox"/> 智能電子產品回收計劃 | <input type="checkbox"/> 其他：
(請註明) |

仁濟高齡津貼(生果金)捐款計劃

並循以下途徑作一次性捐款：

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 全港7-ELEVEN 現金捐款 | 金額上限為港幣5,000元正 |
| <input type="checkbox"/> 八達通捐款 | 捐款日期：_____ |
| | 參考編號(最後5位數字)：_____ |
| <input type="checkbox"/> 支付寶香港捐款 | 捐款日期：_____ |
| | 捐款編號(最後5位數字)：_____ |
| <input type="checkbox"/> PayMe捐款 | 捐款日期：_____ |
| | 捐款者姓名(輸入在訊息欄內)：_____ |
| <input type="checkbox"/> 支票捐款 | 抬頭「仁濟醫院」之劃線支票號碼：_____ |
| <input type="checkbox"/> 繳費靈捐款 | 商戶編號：9386，付款編號：_____ |
| | 捐款日期：_____ |
| <input type="checkbox"/> 網上捐款 | 可登入仁濟醫院網頁 www.yanchai.org.hk |
| | 以信用卡、PayPal、轉數快、WeChat Pay HK或BoC Pay捐款， |
| | 網上捐款不用交回此表格 |

直接存入銀行戶口

- | | | | |
|-----------------------------------|--------------------|-------------------------------------|-----------------|
| <input type="checkbox"/> 滙豐銀行 | 001-545888-001 | <input type="checkbox"/> 東亞銀行 | 514-40-44845-1 |
| <input type="checkbox"/> 恒生銀行 | 288-092323-001 | <input type="checkbox"/> 交通銀行(香港分行) | 541-0-202888-8 |
| <input type="checkbox"/> 中國銀行(香港) | 064-780-0-015564-4 | <input type="checkbox"/> 創興銀行 | 259-20-555666-3 |
| <input type="checkbox"/> 南洋商業銀行 | 472-00570073 | | |

本人/機構樂意以信用卡一次性或每月捐款：

- | | | |
|----------------------------------|--|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 一次性捐款 | 請於本人之信用卡賬戶內一次過扣除以上捐款。 | |
| <input type="checkbox"/> 每月捐款 | 本人現授權仁濟醫院由本人的信用卡賬戶內
每用扣除上述之捐款，直至本人另行通知為止。 | |
| <input type="checkbox"/> Visa信用卡 | <input type="checkbox"/> Master信用卡 | <input type="checkbox"/> 仁濟銀聯雙幣信用卡 |
| 信用卡號碼 | _____ | |
| 簽發銀行 | _____ | |
| 信用卡有效期至 | _____ 月 _____ 年 | |
| 持卡人姓名 | _____ 持卡人簽署 _____ | |

187 2828 全年捐款熱線

本人/機構欲獲發免稅收據，
現提供以下資料：

捐款者/機構名稱

_____ (先生/小姐/女士)

捐款收據姓名 _____ (先生/小姐/女士)

地址 _____

電話 _____

電郵 _____

請將此表格

傳真至2614 7173、電郵至 corpcom@yanchai.org.hk 或
寄回：新界荃灣仁濟街7-11號仁濟醫院C座10樓仁濟醫院
董事局企業傳訊部收。

註：捐款港幣100元或以上可獲發政府免稅收據(香港居民
適用)，如有需要，可憑7-ELEVEN捐款收據正本、銀行
入數紙正本、PayMe交易截圖或其他參考/捐款/付款編
號向本院索取。

個人資料收集聲明：

仁濟醫院(「本院」)會按照《個人資料(私隱)條例》的規定處理及儲存您的個人資料，絕不會向第三方出售及/或提供您的個人資料。本院擬使用您的個人資料以作日後聯絡、籌款宣傳、收集意見或推廣用途。惟未經您的同意，本院不會將您的個人資料用於上述用途。如您不同意，請在以下空格內填上「✓」號。您有權隨時向本院查詢、更改或要求停止使用您的個人資料作上述用途，費用全免，請於辦公時間致電187 2828。

本人反對仁濟醫院使用我的個人資料作上述用途。

本人已閱讀，了解及同意仁濟醫院上述有關收集、使用及提供個人資料的條文。

簽署 _____

日期 _____



英皇金融證券集團
Emperor Financial Capital Group

提供金銀 • 外匯 • 股票 • 期貨 • 期權及債券交易

縱橫匯海財經網站

(英皇金融證券集團金股匯期財經網站)

www.MW801.com

英皇金融證券集團業務部投資顧問之網站



期貨 外匯 證券 美股
FUTURES FOREX SECURITIES U.S. STOCKS
期權 黃金 白銀 債券
OPTIONS GOLD SILVER BONDS



+852 9262 1888

Your Investment Planner
縱橫匯海 MW801.com

風險聲明：投資涉及高風險。投資者應尋找在其熟悉的投資產品及了解有關投資的風險程度而進行投資。以下有關各類投資產品的風險警告並不詳盡，閣下應在選擇投資前，考慮自身的投資經驗、財務狀況、投資目標、風險承受程度，再進行投資。如還是不了解或有懷疑，請聯絡你的獨立投資顧問，分析閣下目前的財務狀況，再選擇合適的產品進行投資。
槓桿式貴金屬及外匯交易虧損風險可以相當重大。閣下所蒙受的虧損可能超過最初保證金款額的實際預期。即使閣下已設定備用交易指示，例如「止蝕」或「限價」交易指示，亦未必可以將虧損局限於原先設定的數額。市場情況可能使這些交易指示無法執行。閣下可能會被要求一接到通知，需即存入額外保證金款額。如閣下未能在所訂時間內提供所需款額，閣下持有未平倉的合約可能會被即時終止。而有關帳戶所出現的任何逆差，閣下必需負責。因此，閣下必須仔細考慮，鑑於自己的財務狀況及投資目標，這種買賣是否適合閣下。切勿將閣下無法承受損失的資金用於投機。如對以上內容有任何查詢或疑問，歡迎到本 www.MW801.com 瀏覽或致電 2574 2229 與本公司聯絡。

Risk disclaimer Investment involves risk. As a general rule, you should only trade in financial products that you are familiar with and understand the risk associated with them. The risk warning described in each financial product below is not exhaustive, you should carefully consider your investment experience, financial situation, investment objective, risk tolerance level and consult your independent financial adviser as to the suitability of your situation prior making any investment. The risk of loss in leveraged bullion and foreign exchange trading can be substantial. You may sustain losses in excess of your initial margin funds. Placing contingent orders, such as "stop-loss" or "stop-limit" orders, will not necessarily limit losses to the intended amounts. Market conditions may make it impossible to execute such orders. You may be called upon at short notice to deposit additional margin funds. If the required funds are not provided within the prescribed time, your position may be liquidated. You will remain liable for any resulting deficit in your account. You should therefore carefully consider whether such trading is suitable in light of your own financial position and investment objectives. Should you have any enquiry, please visit www.MW801.com or call us at 25742229.

英皇尊貴理財中心
EMPEROR VIP CENTRE

香港灣仔軒尼詩道288號英皇集團中心8樓801室
Rm.801, 8/F., Emperor Group Centre
288 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong
Tel: +852 2574 2229 +852 9262 1888

捐款人	金額	捐款人	金額	捐款人	金額	捐款人	金額
VERA RUTTON/JEE DESAI	2,710,284.60	3 WELLS WATCH INDUSTRIES LTD.	20,000.00	仁濟醫院第四屆董事局社會服務中心	6,956.00	岑強超先生	3,500.00
CHARITABLE FUND		HERZFELD LIMITED	20,000.00	一敬神齡青少年中心	3,500.00	梁麗英女士	3,500.00
龐紀雯小姐	2,282,603.00	MR. KWOK WUT YAN	20,000.00	仁濟醫院種子幼稚園/幼兒中心	6,850.00	岑善魯先生、卓敏群女士MH	3,500.00
福名氏	2,000,000.00	MR. NGAN TIM WING	20,000.00	NG KUIEN CHI	6,663.00	范久英先生、衛潔儀女士	3,500.00
廣廷方慈善基金有限公司	1,000,000.00	蔡林珍女士	20,000.00	仁濟醫院之英紀念中學	6,520.00	范麗華小姐	3,500.00
蔡卓正博士	674,927.00	仁濟醫院李佩貞紀念工場	18,461.00	杜家欣女士	6,500.00	張耀祥先生	3,500.00
THE HONG KONG JOCKEY CLUB	418,193.40	吳焯怡先生	18,000.00	神祕秀明會(觀塘分會)	6,500.00	馬共昌先生	3,500.00
CHARITIES TRUST		OMNIPRES COMPANY LTD.	17,400.00	彭珍美雲女士	6,500.00	崔耀光先生	3,500.00
權耀廷先生	352,200.00	藍廣夫先生MH	16,800.00	萬寶儀先生	6,500.00	梁榮光先生	3,500.00
FTLIFE INSURANCE COMPAN LIMITED	351,600.00	CHAN MEE LIN	16,180.00	區少權	6,473.00	陳永達女士	3,500.00
廖嘉誠先生	300,000.00	GOLD TREASURE INTERNATIONAL	16,000.00	BAMBOO CHAN	6,247.00	湘菁女士	3,500.00
羅耀倫女士	258,000.00	JEWELLERY CO. LTD.	16,000.00	廖建華先生	6,066.00	黃百儀先生	3,500.00
CHEUNG CHING YEE	242,928.00	劉均新先生BH	16,000.00	LAM MUNG NGA	6,000.00	黃志明先生、梁耀文女士	3,500.00
祥和慈善基金有限公司	200,000.00	錢曼嫻女士BBS, MH	16,000.00	MISS FLUNG LAI SHAN LISA	6,000.00	黃海輝先生、安敬怡女士	3,500.00
陳秀英	200,000.00	GONG FUJUN	15,000.00	MR. LEUNG YUE EDMOND	6,000.00	黃錦雲女士、呂威其女士	3,500.00
潘蘇凱欣女士	183,793.00	MR. CHU LAP KWAN	15,000.00	MR. LO KWOK PUN	6,000.00	劉志明先生	3,500.00
UBS AG HONG KONG BRANCH	150,000.00	恆生銀行	14,720.00	SUEN CHUEN LAI	6,000.00	曹謙先生	3,500.00
李永銳先生	131,000.00	仁濟醫院九龍東區社區服務/幼兒中心	14,200.00	仁濟醫院康怡玉瑛幼稚園	6,000.00	鄧劍鋒先生	3,500.00
吳嘉威先生	118,799.00	KOO MING KOON	13,850.00	黃學明先生	6,000.00	廖守仁先生	3,500.00
創興銀行	115,950.00	仁濟醫院方江輝幼稚園/幼兒中心	13,430.00	高錦南先生	6,000.00	羅耀倫先生	3,500.00
MR. KU YUK HING RICHARD	107,000.00	CHAN HAU NGAI KINGSLEY	13,000.00	新界社團聯會	6,000.00	蘇靜琴女士	3,500.00
ANNISWEE FOUNDATION LIMITED	100,000.00	許耀輝	13,000.00	仁濟醫院員工依靈長者聯會中心	5,919.00	鍾維英	3,500.00
ART STREAMING CO. LIMITED	100,000.00	VERBENA CHRISTIAN AND MISSIONARY ALLIANCE CHURCH	12,500.10	仁濟醫院學前支援服務隊	5,730.00	LIE PONG CHEONG	3,400.00
DR. PANG WEN CHI ROBERTA	100,000.00	仁濟醫院永得幼稚園/幼兒中心	12,160.00	愛心全運慈善基金	5,500.00	蔡劉靜芬女士	3,400.00
LEUNG TSZ KIT	100,000.00	CROCODILE GARMENTS LIMITED	12,000.00	福名氏	5,400.00	MR. KWOK CHUN KWAI	3,300.00
NEW WORLD GROUP CHARITY FOUNDATION LIMITED	100,000.00	MANHATTAN GARMENTS (INTERNATIONAL) LIMITED	12,000.00	王華中先生	5,400.00	APPLY CARD TECHNOLOGY LIMITED	3,000.00
天澤慈善有限公司	100,000.00	NG SHU FAI	12,000.00	MR. MICHAEL LAM	5,005.00	ASIA LANDSCAPING LTD.	3,000.00
振源建築材料有限公司	100,000.00	胡碧芳太太	12,000.00	DAVINA TANG	5,000.00	AU YUNG HEI MUN	3,000.00
鮑詠棠先生	100,000.00	馮志源先生	12,000.00	FREDERICK PAK CHUEN FONG	5,000.00	CHUNG SUK YEE	3,000.00
潘蘇叶女士	86,800.00	陳志源先生	12,000.00	HUI BUI SAI BESSY	5,000.00	EVER BRIGHT PRINTING MACHINE FTY LTD.	3,000.00
香港神祕秀明會有限公司	71,000.00	梁潔芬太太	12,000.00	JOAN KOWK	5,000.00	EVERGROSS CONTRACTOR LIMITED	3,000.00
梁寶雲女士	69,100.00	馮卓維先生MH	12,000.00	LEUNG KWAN CHEUNG	5,000.00	FUNG YIN LING TERESA	3,000.00
尹善靈女士	67,500.00	廖鴻輝慈善基金有限公司	12,000.00	MISS TING MEN PING SUSANNA	5,000.00	HO SUK YIN FANNY	3,000.00
麗玄學院	62,800.00	仁濟醫院附屬小學	11,900.00	MR. ANDY CHOI	5,000.00	LAM LING / CHEUNG CHEUNG HOI	3,000.00
王亞明先生	60,022.00	譚偉業先生	11,320.00	MR. IP KING FUN	5,000.00	MR. FONG HUP	3,000.00
CHIU CHI SHING	60,000.00	仁濟醫院李佩貞幼稚園/幼兒中心	11,100.00	MR. LEE HON MAN	5,000.00	MR. MOK CHUNG KWAN STEPHEN	3,000.00
梁高博博士MH太平紳士	60,000.00	何社輝先生	11,000.00	MS. HELENA LEUNG SUET CHUN	5,000.00	MS. HO HOK YEE	3,000.00
蔡高麗女士	58,000.00	李潔賢	11,000.00	NOBLE VENTURES GROUP LIMITED	5,000.00	MS. LAU SHUK YEE	3,000.00
EGME FOR YOU CHARITY FOUNDATION LTD.	55,619.00	仁濟醫院明德幼稚園	10,680.00	POON BENSON FU KIT	5,000.00	SHEEN HOK CHARITABLE FOUNDATION	3,000.00
羅漢秀女士	54,120.00	ALEX EKACHAI JIARMANOHIT	10,000.00	SAN KONG PUR CO. LTD.	5,000.00	SNOWY CHU	3,000.00
陳淑英女士	53,513.71	DIMERCO AIR FORWARDERS (H.K.) LTD.	10,000.00	SUNNY TAN	5,000.00	TSANG CHI MING	3,000.00
古韻齡先生	53,000.00	DIVERSITY FREIGHT SYSTEM LTD.	10,000.00	TAI CHIU YEE	5,000.00	大有利廣告公司	3,000.00
仁濟醫院新街小學	52,347.00	DR. HUI WAI MO	10,000.00	TIFFANY MOI	5,000.00	王天慧	3,000.00
AMBER EDUCATION HOLDING LIMITED	52,000.00	GREAT CHINA CULTURE GLOBAL ASSOCIATION LIMITED	10,000.00	WONG LAI YEE	5,000.00	王永平先生	3,000.00
ERNST & YOUNG GROUP LIMITED	50,000.00	KWONG WAH GROUP HOLDINGS LIMITED	10,000.00	YU CHEUNG KIT	5,000.00	朱永平先生	3,000.00
MILLION HEARTS CHARITY SERVICES LIMITED	50,000.00	LEE KEUNG LEATHER COMPANY LTD.	10,000.00	仁濟醫院彩色幼稚園/幼兒中心	5,000.00	朱文敬女士	3,000.00
MR. LAW CHUN YIU	50,000.00	LEUNG YUK LUN GALEN	10,000.00	天台書局	5,000.00	李卓然先生	3,000.00
TRIMANION EXPRESS LIMITED	50,000.00	MDM HO SUNG YUEN CHAN JEANNETTE	10,000.00	李卓然先生	5,000.00	胡炎秀	3,000.00
何添實業有限公司	50,000.00	MILE RICH LIMITED	10,000.00	胡炎秀	5,000.00	胡炎秀	3,000.00
林善良先生	50,000.00	MR. LO KA CHEUNG	10,000.00	乾源通運社有限公司	5,000.00	香港國際航空學院	3,000.00
劉鳳屏女士	50,000.00	MR. MAK CHEE KWOK	10,000.00	陳瑞萍女士	5,000.00	孫日輝	3,000.00
浩誠國際集團	50,000.00	MS. AU YEE MUI	10,000.00	黃志誠先生	5,000.00	怡康醫療用品有限公司	3,000.00
莫汝洲	50,000.00	WANG WAI HONG KENNY	10,000.00	羅耀倫先生	5,000.00	張國強先生	3,000.00
瑞士鏡片(香港)有限公司	50,000.00	互太紡織有限公司	10,000.00	仁濟醫院李佩貞安老院	4,600.00	陳柏基	3,000.00
黃興榮	48,500.00	仁濟醫院附屬中學校長教師會	10,000.00	ANTHONY CHAN	4,500.00	蔡天	3,000.00
黃善芬	44,000.00	王忠林MH太平紳士	10,000.00	MR. FUNG HON TUNG	4,500.00	曾志心先生	3,000.00
黃楚琪女士MH	42,950.00	王麗儀先生MH	10,000.00	TANG ANTHONY	4,500.00	澳門市興利織品有限公司	3,000.00
大埔各界 - 現代風味組	41,600.00	朱若琴、朱佩珍、朱佩君、朱君豪、吳靜嫻	10,000.00	YANG KIN HANG	4,500.00	新晉書務中心	3,000.00
MISS CHAN CHI SHUEN	40,000.00	李文敏博士SBS太平紳士	10,000.00	蘇鴻豪、林樹興、歐國源、蘇梓文、蘇國彰	4,500.00	運通國際發展有限公司	3,000.00
MR. WINSTON CHOW	39,900.00	李文敏MH太平紳士	10,000.00	曹爾利先生	4,360.00	福名氏	3,000.00
陳志強博士	38,000.00	孟潔真小姐(香港)有限公司	10,000.00	何耀心先生MH	4,100.00	福名氏	3,000.00
GIORDANO WORLD WITHOUT STRANGERS CHARITABLE FUND	37,500.00	查劉耀如女士	10,000.00	郭麗華女士	4,100.00	鄧李翠英女士	3,000.00
陳耀基 SBS 太平紳士	37,000.00	國裕發展有限公司	10,000.00	林耀明	4,060.00	蘇子鈞	3,000.00
KWAN TAI RESOURCES LIMITED	35,061.00	陳宗忠	10,000.00	CHONG TAK SHING	4,000.00	PROF WU, RONGNING	2,820.00
羅卓堯女士	32,700.00	陳美蓉	10,000.00	KO CHING CHI	4,000.00	劉嘉碧	2,800.00
MR. YUE PAK KEE DAVID	32,000.00	羅華食品企業有限公司	10,000.00	朱惠華先生	4,000.00	陳漢君	2,700.00
張文耀博士	31,000.00	羅美玲太太	10,000.00	李卓峰先生	4,000.00	仁濟醫院香港供光協會屬中心(暫在會)	2,640.00
羅嘉禧榮譽博士(社會科學)MH	30,800.00	蔡杏文先生	10,000.00	倪松雲先生	4,000.00	仁濟醫院李佩貞安老院	2,600.00
GRAND POWER EXPRESS INTERNATIONAL LIMITED	30,000.00	鄭家強先生	10,000.00	鄭新聖先生	4,000.00	仁濟醫院補瀉先生天人長者聯會中心	2,600.00
MISS TSANG KA WAI	30,000.00	鄭永祥博士MH太平紳士	10,000.00	LUA FOUNDATION LTD-LIFE CARE MOVEMENT	3,800.00	仁濟醫院被檢扶植園/幼兒中心	2,600.00
VINFLAIR LOGISTICS LIMITED	30,000.00	NEW WORLD CONSTRUCTION COMPANY LIMITED	9,700.00	ANNIE LEI	3,500.00	TSUEN WAN LEI MUK SHUE YIN NGAI SOCIETY	2,524.00
仁濟醫院善慶培德小學	29,937.00	仁濟醫院王華湖中學	9,649.00	AUDREY CHUNG	3,500.00	MISS SUNG KIT YU	2,500.00
仁濟醫院何式南小學	29,378.00	潘廣安SBS太平紳士	9,500.00	CHI HONG CHARITABLE FOUNDATION LIMITED	3,500.00	SHAM HOI WAN	2,500.00
大埔各界	25,440.00	仁濟醫院山景幼稚園/幼兒中心	9,400.00	GOLD POINT CONSULTANTS LIMITED	3,500.00	富安花園業主立案法團	2,500.00
MS. KUNG WAI CHEE ANNIE	25,000.00	羅耀倫小姐	9,000.00	PLAYHOUSE LTD.	3,500.00	石漢舟律師樓互助委員會	2,462.80
ZHENG GE RU FOUNDATION	25,000.00	仁濟醫院又志級高要獎	8,295.00	SUM PUN WAH	3,500.00	仁濟醫院尹啟志紀念老人日間護理中心	2,428.00
陳祥福	24,080.00	羅本方有限公司	8,000.00	YIU MEI MEI	3,500.00	MS. WENDY HO	2,402.00
仁濟醫院方善長者聯會中心	22,708.00	FILIAL PARK MANAGEMENT LIMITED	7,980.00	心美娛樂有限公司	3,500.00	MS. TANG SIU MUI	2,400.00
仁濟醫院培德小學	22,530.00	JUST MED LIMITED	7,980.00	古翠敏女士	3,500.00	MS. LEE NGA MING	2,300.00
仁濟醫院康頤中學	21,510.00	仁濟醫院蔡百榮幼稚園/幼兒中心	7,834.00	何榮榮先生	3,500.00	青衣(東)分區委員會	2,277.90
仁濟醫院第二中學	21,051.00	仁濟醫院林啟成中學	7,520.00	梁卓英女士	3,500.00	MR. WOO WALTER	2,200.00
		LEE KIT MAN	7,000.00	呂鈞堯先生	3,500.00	VASSAR CHARITY SOCIETY LTD.	2,200.00
						仁濟醫院張次色紀念中學	2,122.00
						CHOY KA YEE	2,100.00
						MS. WONG	2,100.00
						陳玉如	2,100.00
						AMBER CREDIT LTD.	2,000.00
						AMBER EDUCATION (HONG KONG) SERVICES LIMITED	2,000.00
						AMY AND ALEXANDER PUN	2,000.00
						BEACON COLLEGE LIMITED	2,000.00
						CARMEN CHOI	2,000.00
						CHEUNG KA YEE	2,000.00
						CHU YUN YU	2,000.00
						EMELDA WONG TRAINOR	2,000.00
						FUNG SABRINA HOIYI	2,000.00
						FUNG WING CHIU	2,000.00
						GREENWOODS HK LTD.	2,000.00
						HO HUI KWAN COMPANY LIMITED	2,000.00
						ISABELLA	2,000.00
						JOHNNY CHAN & CO	2,000.00
						KUOKOM SECURITY LIMITED	2,000.00
						KWAN CHEONG HO CO. LTD.	2,000.00
						LAM PUI KWAN	2,000.00
						LEE SZE MING	2,000.00
						LI DI PING	2,000.00
						LO SHIRLEY	2,000.00
						MISS CHAN YIN LAN	2,000.00
						MISS TANG PAK SHEUNG	2,000.00
						MISS YIN NGA LAI	2,000.00
						MR. CHUI KWOK SUM	2,000.00
						MR. HO KAM TIM	2,000.00
						MR. LAM WAI HON	2,000.00
						MR. LEUNG MAN TAT LOUIS	2,000.00
						MR. NG WAN YU FRANCIS	2,000.00
						WONG CHING	2,000.00
						MS. ANGELA YI	2,000.00
						MS. NGA KA LI	2,000.00
						MS. SIU LAI LING	2,000.00
						MS. SO	2,000.00
						MS. TANG HOI YAN	2,000.00
						SERENA KA YAN LI	2,000.00
						TOPPAN FORMS (HONG KONG) LTD.	2,000.00
						TSANG YUK TAI	2,000.00
						TSUEN WAN RURAL COMMITTEE	2,000.00